

InfoForum der Marktgemeinde

Latsch

Das Infoblatt im Internet:

www.gemeinde.latsch.bz.it



I.P. - Supplemento al nr. 35 del 16/10/2018 der Vinschger - settimanale - Poste Italiane s.p.a - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (convertito in Legge 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, CNS/BZ



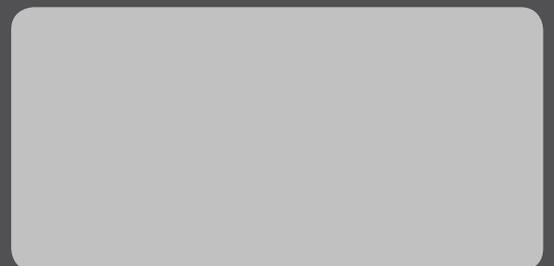
Latscher Glasfasernetz nimmt Formen an

10

Wallfahrt der Nord- und Südtiroler Vinzenzgemeinschaften

15

Schauriges Spektakel: 6. Tuifl- und Krampus-treffen in Latsch



„Jeder hat die Möglichkeit an das Latscher Glasfasernetz angebunden zu werden“

Glasfaser ist die Breitband-Technologie der Zukunft. Das weiß man aber nicht erst seit heute. Einige Südtiroler Gemeinden, allen voran die Marktgemeinde Prad in Person des leider erst kürzlich viel zu früh verstorbenen Energiepioniers Georg Wunderer, haben diesbezüglich sicherlich eine Vorreiterrolle eingenommen. Nun soll es aber auch in Latsch hinsichtlich Glasfasernetz ernst werden. Der Anschluss an das Glasfasernetz wird demnach in naher Zukunft für weite Teile des Latscher Ortsgebietes möglich sein. Derzeit sind bereits 90 Prozent in der Gewerbezone Latsch verlegt.

Für die Dörfer Latsch, Morter, Goldrain und Tarsch werden in erster Linie die Kabelschutzrohre des Fernheizwerkes genutzt, da auch die EGL ihre Datenkabel von Kupfer auf Glasfaser umstellt.

Wer also bereits an die Fernheizung angeschlossen ist, wird den Anschluss für das Glasfaserinternet bereits neben dem Wärmetauscher vorfinden, daher entstehen dem EGL-Kunden keine Kosten für den Anschluss selbst.

Der Präsident der EGL, Hansjörg Stelzl, wurde von der Gemeinde Latsch beauftragt das Projekt Glasfasernetz zu betreuen. Das Ziel sollte es demnach sein auch jene Gemeindehaushalte, die nicht beim Fernheizwerk angeschlossen sind, an das Glasfasernetz anzuschließen. Diesbezüglich fand am 3. September eine Bürgerversammlung im CulturForum statt, die mit 200 interessierten Bürgern gut besucht war. Das InfoForum fragte daher aus gegebenem Anlass beim EGL-Präsidenten unter anderem nach, wie die gesamten Planungen hinsichtlich Glasfasernetz

zur Stunde aussehen und was dieser Anschluss unter dem Strich einen jeden Bürger kosten bzw. nützen würde.

InfoForum: Wieso hat man sich entschlossen das Projekt jetzt endlich anzugehen?

Hans-Jörg Stelzl: Es hat sich einfach so ergeben und wenn wir ehrlich sind, war es jetzt mittlerweile allerhöchste Zeit. Es waren und sind klarerweise einfach sehr viele Anfragen hinsichtlich Glasfasernetz da und dann muss man einfach irgendwann auch darauf reagieren.

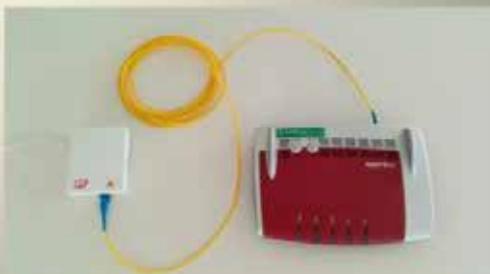
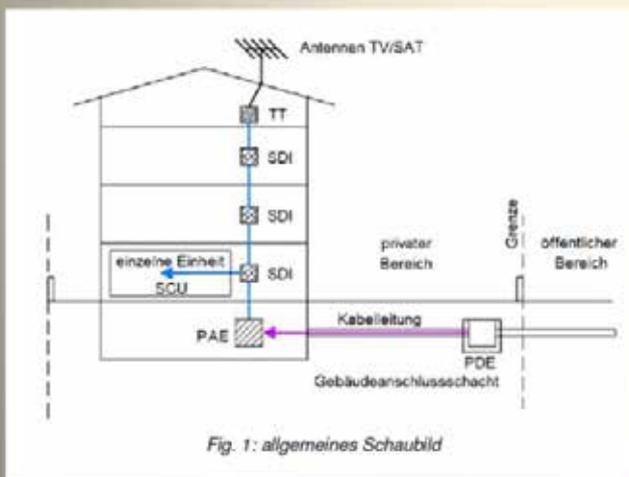
Wie sieht die aktuelle Situation hinsichtlich Glasfaserverlegung in der gesamten Marktgemeinde Latsch aus?

Die aktuelle Situation ist jene, dass einzelne große Betriebe bereits an der

Breitband – Glasfasernetzwerk in Südtirol

Bauvorhaben FTTH (Fibre To The Home) von Seiten der Gemeinde:

- Ausführung der Arbeiten - Verlegung der Kabel



Hauptfaser Mals und nicht über die Latscher Zentrale angeschlossen sind. Dieser sogenannte Knotenpunkt, in der alle Glasfasern unseres Gemeindegebietes zusammenlaufen, befindet sich in den Kellerräumen der Marktgemeinde Latsch. Die technische Einrichtung dafür wurde im letzten Monat bereits geliefert und montiert. Jeder, der sich an das Latscher Glasfasernetz anschließt, hat eine Glasfaser, die dort hinläuft. Das würde bei ungefähr 1.000 Anschlüssen bei einer durchschnittlichen Länge von ca. 10 Kilometern ungefähr 10.000 Kilometern an Glasfasern ergeben. Momentan wurden in der Gewerbezone die Rohre und Glasfaser bereits verlegt, es fehlen nur noch die Anschlüsse im Latusgebäude. Aktuell werden noch die genauen Pläne ausgearbeitet, Firma und Techniker werden dann von Haus zu Haus gehen, um zu schauen ob und wie angeschlossen werden soll. Diesen Haushalten müssen dann auch die etwaigen Kosten mitgeteilt werden. Es ist bei Jenen, die nicht beim Fernheizwerk angeschlossen sind nämlich so, dass die Verlegung neu erfolgen muss. Die Arbeiten auf öffentlichem Grund werden dabei von der Landesgesellschaft INFRANET zur Gänze getragen. Jene Arbeiten, die dann in der Folge auf privatem Grund zu tätigen sind, muss der Konsument dann selbst übernehmen.

Dann hat somit ein jeder Haushalt im Latscher Gemeindegebiet die Möglichkeit sich an das Latscher Glasfasernetz anzuschließen?

Ja natürlich, es ist wie gesagt nur eine Kostenfrage. Die Gemeindeverwaltung und das Latscher Fernheizwerk treten bei diesem Projekt als gemeinsamer Partner gegenüber der INFRANET auf. Der Verantwortliche dieser Landesgesellschaft, Florian Figl, hat uns persönlich zugesichert, dass jeder Haushalt in unserem Gemeindegebiet die Möglichkeit erhalten soll an das Glasfasernetz angebunden zu werden. Auch beispielsweise in Tiss hätte man diese Möglichkeit, auch wenn die dortigen Haushalte bekanntlich kein Fernheizwerkanschluss haben. Man ist eben bestrebt möglichst alle interessierten Bürger bei diesem Projekt einzubinden. Wie gesagt, alles was auf öffentlichem Boden gemacht wird, zahlt INFRANET, daher spielen die oft langen Anschluss-



EGL-Präsident Hans-Jörg Stelzl wurde von der Gemeindeverwaltung mit der Verwirklichung des Latscher Glasfasernetzes betraut.

wege glücklicherweise keine Rolle mehr. Sogar in St. Martin wäre es für einige wenige möglich sich ans Glasfasernetz anzuschließen.

Bis wann in etwa wird damit gerechnet, dass die gesamten Arbeiten abgeschlossen sind?

Es ist geplant, dass wir die gesamten Arbeiten hinsichtlich Glasfasernetz bis Herbst 2019 abschließen. In Tarsch werden wir bereits im November mit den Arbeiten beginnen und solange dabei bleiben, wie es die Temperaturen zulassen. Im Winter können dann natürlich keine Glasfasern mehr verlegt werden. Ab 08. Oktober werden alle Tarscher Haushalte, die am Glasfasernetz interessiert sind, abgecheckt. Es wird dabei kontrolliert, wie die Glasfasern in das jeweilige Haus verlegt werden müssen. Für die restlichen Dörfer werden diese notwendigen Kontrollarbeiten dann im Februar und März nächsten Jahres durchgeführt. Nach diesen Vorbereitungsarbeiten soll es dann ab Mai 2019 mit den effektiven Arbeiten losgehen.

Was kostet der Anschluss dem Ottonormalverbraucher und was für Vorteile stecken wirklich dahinter?

Für die rund 700 angeschlossenen EGL-Haushalte kostet der Anschluss selbst wie gesagt gar nichts, die restlichen Haushalte müssen die Verbindungsarbeiten auf ihrem privaten Grund selbst zahlen. Möchte man in der Folge das Glasfasernetz nutzen, muss man sich den Netzanschluss bis in die Wohnung mit Hilfe eines Elektrikers selbst organisieren. Danach muss der sogenannte Provider (Internetlieferant)

ausgewählt und mit ihm einen Vertrag abgeschlossen werden. Preismäßig liegt man mit der Verkabelung, der einmaligen Einrichtungsgebühr von 100,00 bis 150,00 Euro und der Auswahl eines Internetanbieters bei ungefähr 500,00 bis 600,00 Euro an Gesamtkosten pro Haushalt. Für einen Internetanbieter wird man dann erfahrungsgemäß zwischen 25,00 und 30,00 Euro im Monat bezahlen müssen.

Mit dieser Glasfaserstruktur profitieren die jeweiligen Anwender natürlich von der wesentlich höheren Geschwindigkeit und Genauigkeit der Datenübertragung, was sich vor allem für große Down- und Uploads eignet. Alles bei weniger Kosten, denn langfristig gesehen ist Glasfaser sicherlich kostengünstiger als die klassischen Informationsübertragungen.

Rudi Mazagg



Zwischen 15. und 19. Oktober 2018 waren Firma und Techniker in Tarsch bereits unterwegs, um sich ein Bild betreffend der Glasfaseranschlüsse zu machen. Dies betrifft sowohl EGL-Mitglieder, als auch andere.

Da die Qualität der Hackschnitzel aus gerodetem Apfelholz nicht den Anforderungen des Fernheizwerkes entspricht, werden solche nur mehr von Mitgliedern zu einem Selbstkostenpreis von Euro 12,00 pro m³ entgegengenommen.

Wer im Jahre 2019 an das Fernheiznetz angeschlossen werden will, muss sich bis 31.12.2018 im Sekretariat der EGL melden und bis spätestens 20. Jänner 2019 zusagen. Diese Termine sind aufgrund der neuen Kriterien für Beiträge seitens des Amtes für Energieeinsparung erforderlich.

Buchtipp

„Apotheke, Bauernhof

Leben und urlauben auf dem Bauernhof ist gesund. Das haben diverse Studien bewiesen. So senken die Keime aus Stall und Stadel das Allergierisiko, Hühner



bewirken nicht nur bei älteren Menschen wahre Wunder, und Schafwolle ist mehr als nur warm, nämlich ein vielseitiges Heilmittel. Der

bekannte Ernährungs- und Komplementärmediziner Dr. med. Christian Thuile fasst die neuesten Forschungsergebnisse zusammen, erklärt, warum der Bauernhof eine Kraftquelle für ein gesundes Leben ist und es sich auf jedem Fall lohnt, öfter beim Bauern vorbeizuschauen.

Infos aus der Bibliothek



Autorenbegegnung mit Christoph Mauz am 01. Oktober

Heuer hat die Bibliothek Latsch den Autor Christoph Mauz über den Verein Vinschger Bibliotheken für die Grundschüler von Latsch und Morter eingeladen.

Gekonnt interpretierte Christoph Mauz bei den Lesungen seine Geschichten.

Ob spannend, gruselig oder romantisch, fasziniert hörten die Kinder zu. Mit seiner gewaltigen Stimme und seiner ausdrucksstarken Mimik und Gestik unterstrich Christoph Mauz seinen Vortrag und löste bei den Schülern wahre Lachstürme aus. Der Autor hat sicher einen bleibenden Eindruck hinterlassen.

Bücher von Christoph Mauz können in den Bibliotheken ausgeliehen werden.



InfoVeranstaltungskalender

Veranstaltung	Termin	Zeit	Ort	Veranstalter
Gutes Leben - Achtsam Essen	Sa, 20.10.2018	08:00 - 13:00	CulturForum Fraktionssaal	KVW Latsch
Tie & Dye (Batik)	Sa, 20.10.2018	15:00 - 19:00	Grundschule Latsch	KVW Latsch mit OEW
Oktoberfest & Törggelenabend mit Livemusik (Ricci)	Sa, 20.10.2018	17:00 - 22:00	CulturForum Latsch	Tanzclub Latsch - Vinschgau
Spiele Nachmittag mit Ilse und Lina	Fr, 26.10.2018	15:30 - 18:00	Bibliothek Latsch	Bibliothek Latsch
Jahrmarkt in Latsch	Sa, 03.11.2018	07:00 - 13:00	Marktstrasse 2	Tourismusverein Latsch-Martell
Heldengedenken der gefallenen beider Weltkriege	So, 04.11.2018	11:00 - 12:00	St. Maria Schmelz - Hintermartell	Latsch Schützenkompanie
Shiatsu	Di, 06.11.2018	19:30 - 21:00	Grundschule Latsch	KVW Latsch
6.Tuifl&Krampustreffen	Sa, 17. 11.2018	14:00 - 02:00	Hauptplatz Latsch	Latscher Tuifl
Suppensunnta	So, 18. 11.2018	11:30 -15:00	Kulturhaus Morter	Musikkapelle Goldrain - Morter

Der InfoVeranstaltungskalender wird aufgrund der Daten des Veranstaltungskalenders der Gemeinde www.gemeinde.latsch.bz.it mit Stichtag 03. jeden Monats erstellt. Informieren Sie

sich unter der obigen Webadresse über alle aktuellen Veranstaltungen im Dorf. Der Bildungsausschuss bittet alle Veranstalter seine Veranstaltung ins Netz zu stellen. Für eine Hilfelei-

stung stehen wir gerne zur Verfügung. ba-latsch@rolmail.net



Die vier Dompfplouderer



Wow, so viele!



Westbound. Das sind Sie, das Publikum, das die Band heuer auf zehn Plätzen in Südtirol und am Gardasee in der Menge hat baden lassen. Das sind die Musiker, die ihre Freizeit und den Glauben an das Gute unserer gemeinsamen Sache widmen. Das sind

die vielen Volontäre, die wertvoll und unentgeltlich bei jedem Konzert nach dem Rechten schauen. Am Bozner Waltherplatz ist die Westbound-Benefiztournee 2018 am vergangenen Samstag mit großartigem Erfolg zu Ende gegangen.

Der Verein Südtiroler Ärzte für die Welt sagt danke. So viel Engagement und so viel Vertrauen spornen uns an. Wir machen weiter.

Sehen wir uns im nächsten Sommer?



Tierschutzverein Vinschgau

INFORMATIONSVANSTALTUNG RUND UM DAS HEIMTIER

Termin:
Mittwoch 07.11.2018 Latsch: Raiffeisensaal, Hauptstraße 38, 39021 Latsch

Uhrzeit: 20,00 Uhr – 22,30 Uhr

Vortrags - Themen:

- Ein neuer Hund kommt in die Familie. Was ist zu beachten.
- Anmeldung Hund. Wie wird es richtig gemacht. Reise ins Ausland: Was brauche ich, gesetzliche Bestimmungen
- Leishmaniose: Krankheit/ Vorkommen/ Risiko
- Erste Hilfe bzw. Notfälle beim Kleintier
- Osteopathie/ Akupunktur beim Kleintier
- Tierphysiotherapie: Ein neuer Boom erreicht auch Südtirol. Was bringt sie, wo kann sie helfen.
- Krankenversicherung für den Hund. Was bringt's, was kostet's.

Freiwillige Spenden kommen dem Tierschutz zugute.



Tierärztekammer Bozen, Laura Conti Weg 4, 39012 Bozen Tel: 334-7696768 www.tieraerztekammer.cc
Ordine dei medici veterinari di Bolzano, Via Laura Conti 4, 39100 Bolzano tel: 334-7696768 www.ordine-veterinari.com

Gedenkveranstaltung

1915 – 1918 - Der Weltkrieg vor der Haustür

Sonntag, 04. November 2018

<p>Martell</p> <p>Aufstellung um 10:15 Uhr beim Gasthaus Waldheim</p> <p>Gedenkveranstaltung um 10:30 Uhr bei der Kapelle Maria Schmelz</p>	<p>Spondinig</p> <p>Aufstellung um 13:45 Uhr beim Gasthaus Post-Hirsch</p> <p>Gedenkveranstaltung um 14:00 Uhr am Soldatenfriedhof</p>
--	---



Vor 100 Jahren tobte der 1. Weltkrieg auch in Tirol und brachte viel Leid mit sich. Der Krieg kam im Vinschgau praktisch bis vor die Haustür.

Das donnern der Geschütze auf den Bergen war bei jedem Schuss bis weit ins Tal hinunter zu hören.

Am Seelensonntag findet bei der Kapelle Maria Schmelz in Martell und am Soldatenfriedhof in Spondinig eine Gedenkveranstaltung für die Gefallenen des 1. Weltkrieges statt. Gedacht wird dabei besonders der eigenen Vorfahren, welche großes Leid erdulden mussten, aber auch der fremden Soldaten beider Seiten, welche in den Tiroler Bergen kämpften und starben.

Die Vinschger Schützen laden die gesamte Bevölkerung ein daran teilzunehmen.

(Bildrechte: Südtiroler Schützenbund)

Am Martinitag 1918 erreichten italienische Truppen den Brenner. Damit begann die Teilung Tirols. In Erinnerung an diesen Tag, werden am Martinitag, 11. November landesweit Tiroler Fahnen mit Trauerflor ausgehängt.



© IDM Südtirol / Fretter-Blickle

Veranstaltungen & Events

Latsch-Martelltal

In der Kulturregion Vinschgau

Sonntag, 21.10.2018

Saisonsfinale

Der Sessellift Tarscher Alm sowie die Almlounge welche direkt an der Bergstation des Sesselliftes liegt haben bis einschließlich Sonntag den 21. Oktober 2018 geöffnet. Die perfekte Gelegenheit um noch einmal in diesem Jahr bequem mit dem Lift in luftige Höhen gebracht zu werden.

Samstag, 17.11.2018

6. Int. Tuifl- & Krampustreffen

Unzählige teuflische Gestalten aus Südtirol, Österreich und der Schweiz treiben an diesen Abend ihr Unwesen in Latsch.

Abschlussfest Sommerlesepreis in der Bibliothek Latsch

Am Montag, 22. Oktober, um 14.30 Uhr

Gast: Zauberclown Guggi



#LATSCHTAG

Nationale Forstinventur und Erhebung des Kohlenstoffspeicher INFC

Der Südtiroler Forstdienst führt heuer die Aufnahmen für die Nationale Forstinventur in Südtirol zum dritten Mal durch. Der Zeitraum der Aufnahmen, welche in ganz Italien gemacht werden müssen, erstreckt sich von 2017 bis 2019. Dabei werden qualitative und quantitative Aspekte von Waldflächen erhoben.

316 Punkte in ganz Südtirol die zufällig ausgewählt wurden und repräsentativ für jeden Waldtyp sein sollen, werden dabei bezüglich des Bestandes, des Standortes und der Bewirtschaftung beschrieben, ebenso wird das Totholzes in einem Umkreis von 13m aufgenommen. Im Gebiet der Forststation Latsch liegen 9 solcher Punkte: 5 in der Gemeinde Martell, 3 in der Gemeinde Latsch und ein Punkt in der Gemeinde Kastelbell. Die erhobenen Daten dienen der Zustandserhebung und der Entwicklungsdynamik des Waldes, der Bestimmung der Kohlenstoffspeicherung und sie liefern Informationen für die staatliche Statistik. Jeder Staat ist aufgrund des „Kyoto – Protokolls“ (Zusatzprotokoll zur Verbesserung des Klimaschutzes) verpflichtet den Kohlenstoffspeicher zu ermitteln, deshalb werden solche Erhebungen in allen Staaten durchgeführt. Der Kohlenstoffspeicher gibt das Potenzial der Wälder Kohlenstoffdioxid (CO₂) zu speichern wieder und ist somit eine wichtige Kennzahl der Klimaveränderung. Die Ergebnisse



können so mit den vorhergehenden Aufnahmen verglichen werden und ein Zusammenhang mit der Entwicklung des Klimas ist dabei ersichtlich. Der Kohlenstoff befindet sich in einem Zyklus, ein Baum speichert ihn und gibt ihn bei seiner Zersetzung wieder ab, deshalb ist es wichtig, dass Kohlenstoffdioxid in fester Form bzw. als Holz gespeichert bleibt. Einige interessante Zahlen welche im Zuge der Forstinventur in Südtirol aufgenommen wurden:

- Eine Lärche mit einer Baumhöhe von 39,7m im Schnalstal

- Ein Götterbaum mit einem Alter von 10 Jahren und einem Durchmesser von 14cm im Unterland
- Eine Lärche mit einem Alter von über 350 Jahren in Stilfs

In Südtirol werden die Arbeiten durch die Mitarbeiter der Abteilung Forstwirtschaft durchgeführt und im restlichen Italien durch die „Carabinieri forestali“. Die wissenschaftliche Leitung bzw. Auswertung der gesammelten Daten übernimmt die C.R.A. - MPF in Trient, ein Institut für das forstliche Monitoring und deren Planung.



Offene Gesprächsrunde mit und für pflegende Angehörige

Themen und Fragen zum Pflegealltag

Ort: CulturForum Latsch

Zeit: jeden letzten Freitag im Monat um 20.00 Uhr

Zu diesen Gesprächen sind alle herzlich willkommen, die von einer Pflegesituation betroffen sind, bereits in diesem Bereich mithelfen und besonders jene, die an diesem Thema Interesse finden.

Informationen bei: Gerstl Evi: Tel. 338 3690201 (abends)

Tanner Annelies: Tel. 333 7389010 (abends)

Herausforderung Integration

In Südtirol leben aktuell rund 50.000 AusländerInnen (circa 10% der Bevölkerung) aus 135 Nationen, von denen circa 1.400 als AsylbewerberInnen in etwa 30 Aufnahmeeinrichtungen wohnen. Nach den Herausforderungen der Erstaufnahme beginnt jedoch erst – wie bei allen Migranten – die komplexe und langfristige Aufgabe der Integration in die heimische Kultur und Gesellschaft. Um diese Prozesse bestmöglich zu begleiten und zu fördern, braucht es engagierte, informierte und befähigte BürgerInnen sowie haupt- und ehrenamtliche MitarbeiterInnen.

Ziel und Konzept unseres Bildungsangebots

Wir verstehen unsere zunehmend pluralistische Gesellschaft und die Vielzahl der Migranten aus aller Welt als Chance. Wir wollen diese Vielfalt wertschätzen, Berührungspunkte abbauen und einen wertvollen Beitrag leisten zur bestmöglichen Ausbildung und Befähigung von MitarbeiterInnen in der Integrationsarbeit. Als Bildungseinrichtung liegt uns – in ergänzender Zusammenarbeit mit anderen heimischen Einrichtungen (wie zum Beispiel Caritas) – die Vermittlung von relevantem Wissen und praxisbezogenen Kompetenzen besonders am Herzen. Diese Aneignung von Wissen und Kompetenzen verstehen wir als notwendige Ressource für die Praxis der Integrationsbegleitung einerseits und für eine bewertende (politische, gesellschaftliche und weltanschauliche) Reflexion von Migration und Integration andererseits.

Das Kernstück des Lehrgangs besteht aus sechs Wochenend-Modulen (jeweils



4 UE am Freitag und 8 UE am Samstag) zwischen Oktober 2018 und April 2019 (auch einzeln buchbar!), in denen es neben Raum für Reflexion und Vertiefung vor allem um die Vermittlung relevanter Inhalte geht.

Außerhalb dieser Module leisten die Teilnehmer supervidierte Einsätze in einschlägigen Best-Practice-Einrichtungen (Bezirksgemeinschaften, Städten, Pfarreien, Vereinen und Initiativen) im In- und Ausland.

Sowohl Praxis als auch Inhalte des Unterrichts werden individuell und im Plenum vertieft und reflektiert. Die Leistungsbewertung der Teilnehmer versteht sich hauptsächlich als Lern- und Motivationshilfe, dient aber auch als Grundlage zur Anerkennung des Lehrgangs für weitere Studien und umfasst sowohl die Teilnahme am Unterricht als auch das Selbststudium und die reflektierte Praxiserfahrung. In einem abschließenden Evaluierungsgespräch wird sowohl der geleistete Lernfortschritt als auch die Relevanz des Lehrgangs für die eigene Praxis individuell ausgewertet.

Information & Anmeldung

Zentrum Tau - Pillhofstraße 37 - Eppan
Tel. 0471 964178

www.zentrum-tau.it - info@zentrum-tau.it



HARRY'S 
TANKSTELLE

Agip

WIR bieten unseren Kunden:

- Self Wash
- Auto- und Reifenservice
- Verkaufsstelle für Hausgas
- Handywertkarten
- Österreichische Vignette

 **Reichsstr. 2 • Latsch**
Tel./Fax 0473 720927



Schweitzer
GETRÄNKE - LATSCH
Die Freude am Durst



Abholmarkt
Getränkeliieferant
I-39021 Latsch
Industriezone 2
Tel. 0473 623228
Fax 0473 623239

WEINE - LIKÖRE - BIERE - VERSCHIEDENE GETRÄNKE
info@schweitzer-getraenke.it www.schweitzer-getraenke.it

Kitas Latsch

Ein Dankeschön für die schöne und unvergessliche Zeit

Eine Familie verabschiedet sich:

So isch der Tog iaz also kemma, an dem 's für ins hoasst Obschied nemmen.

Von der Kitas miassen mir ins trennen und lernen in Kindergarten kennen.

Mir wellen eigentlich nit giahn; Weil bei enk do ischs so schian.

Insre Mami vour an jeden schwärmt, wiaviel mir durch enk hobm glernt.

Es hobs in soviel beigebracht, hobs mit ins gmolen, bastelt, glocht, und sehr viel Zeit mit ins verbrocht.

Viele Liadlen hobmer gsungen, im Gorten seimer ummergsprungen.

Erleb hobm mor echt gonze Mengen, drum follts so schwar ins iaz zu trennen.

Die Erinnerungen an die schianen Zeiten, werrn ins nu long begleiten.

Wenn mir kemma sein worn mir nu Babies, inzwischen seimer kluane Ladies.

Mir mechten enk iaz uanfuch sogn, wia gern mir jeden von enk hobm.

Uans eis ins versprechen miassts, dass eis ins nit vergessen tiats.

Zum Schluss sollts eis nu olle wissen, mir werrn enk gonz gonz fescht vermissen.

Kontakt:

Leiterin: Martina Hilpold
Kitas Latsch
Hauptstraße 55, 39021 Latsch
Tel./ Fax 0473 720 180
kitas-latsch@tagesmutter-bz.it



400 Wallfahrer in Latsch

Am Samstag, 06. Oktober, hat in Latsch eine große Wallfahrt der Nord- und Südtiroler Vinzenzgemeinschaften stattgefunden. Aus ganz Tirol kamen rund 400 Teilnehmer. Die Vinzenzgemeinschaft Vinschgau mit der Bezirksvorsitzenden Regina Marth Gardetto und die Konferenz Latsch mit der Vorsitzenden Margit Jung Marsoner sorgten für einen gelungenen Ablauf. Unter anderem aus Imst und weiteren Teilen Nordtirols waren die Teilnehmer mit Bussen nach Latsch gekommen. Die Wallfahrt fand zu Ehren des 2016 verstorbenen Latschers Peppi Criscenti statt. Er war jahrelang Vorsitzender der Vinschger Vinzenzgemeinschaft.

Mit Treffpunkt bei der Talstation der Seilbahn St. Martin im Kofel ging es schließlich an der Etschradroute der Via Claudia Augusta entlang bis zur Tisser Brücke und dort weiter zurück zur Pfarrkirche. Pfarrer Johann Lanbacher zelebrierte den Festgottesdienst. Anschließend ging es in die Ge-



Margit Jung Marsoner von der Vinzenzkonferenz Latsch.

werbezone von Vetzan zu einem gemeinsamen Mittagessen. Nachmittags fand in der Pfarrkirche von Latsch schließlich eine weitere Andacht statt. Die Teilnehmer aus Nah und Fern zeigten sich begeistert. Im nächsten Jahr findet die Wallfahrt im österreichischen Hall statt.

Die Vinzenzkonferenz Latsch zählt acht

Mitglieder, sieben Vinzenzschwestern und einen Vinzenzbruder. Die Vinzenzgemeinschaften kümmern sich unter anderem um schnelle, unbürokratische ehrenamtliche Hilfe. Sie unterstützen Bedürftige und arbeiten eng mit den lokalen Sozialdiensten zusammen. Die Latscher Vinzenzgemeinschaft trägt den Namen „Zur schmerzhaften Muttergottes“ und wurde 1935 von Anton Pedross (Messmer Toni) und Josef Walter, der damals erst 16 Jahre alt war, gegründet. Sie waren ihr ganzes Leben lang mit Freude Vinzenzbrüder. Später hat Peppi Criscenti die Vinzenzgemeinschaft bis zu einem Tod geleitet.

Das InfoForum war bei der Wallfahrt dabei und zeigt die schönsten Impressionen.



60 Jahre für Kinder, Jugendliche und Eltern engagiert

Weihnachtskarten des Südtiroler Kinderdorfes



Schon seit über 60 Jahren begleitet das Südtiroler Kinderdorf Kinder und Jugendliche mit besonderen Bedürfnissen, seit über 15 Jahren in Not geratene Frauen mit ihren Kindern, seit fünf Jahren bietet es auch „aufsuchende Familienarbeit“ und seit über zehn Jahren verschiedene therapeutische Dienste für Kinder und Jugendliche an. Dabei sind die entsprechenden Kosten zu 40% durch Spenden, Aktionen und Eigenmitteln zu decken.

Auch dieses Jahr – nunmehr seit über 35 Jahren – bietet das Südtiroler Kinderdorf wieder Weihnachtsbillets aus Werken namhafter Südtiroler Künstler sowie Kinder aus dem Südtiroler

Kinderdorf an. Der Reinerlös aus dem Verkauf dient zur Kostendeckung der Angebotserweiterung des Kinderdorfes und es ist eine gute Gelegenheit für die Entsendung Ihrer Weihnachts- und Neujahrswünsche, zumal Sie gleichzeitig dem Südtiroler Kinderdorf helfen. Auskünfte/Prospektanforderung ab Oktober.

Südtiroler Kinderdorf

Außenstelle Meran/Rennweg 23
T 0473 230 287 – F 0473 492 022
Mo.-Fr. von 9:00 – 12:00 Uhr
www.kinderdorf.it - verein@kinderdorf.it

Wir danken Ihnen bereits im Voraus, wenn Sie von unserem Weihnachtsangebot Gebrauch machen.

Tarscher Alm zu vermieten!

Nähere Informationen erhalten Sie unter fraktion.tarsch@rolmail.net oder telefonisch unter 333 57 08 383 (Ernst Sachsaler).

pohl zimmerei
holzbau
dachdecker

Zimmerei **POHL**
des A. Pohl & Co. KG

Tel. 0473 62 32 91
Mobil 335 63 700 60
Mail info@pohl.it

Industriezone 1/a
39021 Latsch (BZ) www.pohl.it

Knofelkeller

Jausenstation Knofelkeller
St. Medardusweg 34
39021 Tarsch/Latsch
Tel. 329 3673703
0473 623503

Geöffnet von 11.00 - 24.00 Uhr
Dienstag Abend und Mittwoch Ruhetag

**BAU-
UNTERNEHMEN
LATSCH**
G.M.B.H.

Latsch
Industriezone 8 - Tel. 0473 623 277

• Ausführung sämtlicher Baumeisterarbeiten
• Produktion und Lieferung
von Fertigbeton und Polystyrolbeton

Tätigkeitsbericht für das Trainingsjahr 2017/18



Kleiner Rückblick auf den Anfang. 1983 wurde der Antrag an den Sportverein Latsch unter Präsident Franz Rinner zur Aufnahme der Sportart Karate gestellt. Fast einstimmig wurde dann „Contact Karate“ als Sektion aufgenommen. Stephan Pedross startete als Sektionsleiter, Walter Kaaserer und Thomas Höllrigl im Ausschuss. Rudi Unterholzner, Schüler von Franz Haller, wurde Trainer. Anfänglich wurde das harte Full Contact trainiert, später kam der Umstieg auf Semi Contact, welches auch heute noch ausgeübt wird. Stephan Pedross bestand 1988 zusammen mit Markus Zadra die Prüfung zum 1° Dan, schwarzer Gürtel. Viele Wettkämpfe in der Region und außerhalb, Grand Masters in Mestre, sowie die Teilnahme an den Italienmeisterschaften von Martin Pegger und Thomas Aufderklamm, 1998 in Genua, waren die Erfolge. Martin Pegger bestand 1998 die Prüfung zum 1° Dan.

1992 begannen die Kurse für Kinder und Jugendliche. Ab acht Jahre können sie mit dem Kampfsport beginnen. 1998 übernahm Stephan Waldner die Sektionsführung. Stephan Pedross, Martin Pegger, Thomas Höllrigl und Erwin Vent im Ausschuss und als Lehrer. Somit konnten wir die Trainingseinheiten für Anfänger, Fortgeschrittene und Kämpfer bestens abdecken. Anfangs 2000 wurde die Wettkampfgruppe aufgelöst.

2016 beginnt „Karate Fitness für Frau und Mann“. Nicht so sehr das technische Training, sondern die Fitness kombiniert mit Karate-Techniken sind das Ziel. 2017 waren es 25 Kinder und 35 Erwachsene in unserer Gruppe. Bei der Verleihung konnten gelbe, orange, grüne und blaue Gürtel verteilt werden. Wir hoffen, dass junge Athleten die Laufbahn des Trainers einschlagen, damit Karate in Latsch auch in Zukunft

ein fester Bestandteil des Sportvereins und der Dorfgemeinschaft bleibt.

Nach wie vor werden beim Training Fallübungen, welche aus dem Judo kommen, im Training eingebaut. Gleichgewicht, Schnelligkeit, Ausdauer, Kraft, Koordination, Beweglichkeit, Durchhaltevermögen sind die Grundelemente des Kampfsportes. Respekt vor dem Gegner und Lehrer, sowie das Einfügen in die Gruppe sind Voraussetzungen.

Ein weiterer Schritt: Kendo, der Weg des Schwertes.

Garage Rinner

REIFENWOCHEN
Sa 20.10. bis einschl. Sa 17.11.

- Durchgehende Öffnungszeiten Mo – Fr 7.30 bis 18.30 Uhr, Sa bis 12.00 Uhr
- Räder & Reifenwechsel in ca. 20 Minuten bei vorheriger Terminvereinbarung
- super Angebote auf Reifen der Marken Pirelli und Hankook

Latsch • Tel. 0473 742 081
garage.rinner@rolmail.net

ATHESIA®
HAT PAPIER & BUCH
KOMM DOCH EINFACH ZU BESUCH!
SOGAR GESCHENKE GIBT ES DORT,
EIN WIRKLICH MAGISCHER,
PERFEKTER ORT!

ATHESIA® PAPIER
Latsch
www.athesiabuch.it

Elektro-Steuer-Alarm-Eibanlagen
des Tumler Markus
GmbH

ELETEC
Service rund um die 24h

- Photovoltaikanlagen
- Elektro • Alarm- und Brandmeldeanlagen
- TV • Staubsaugeranlagen
- EIB-Systeme für Haushalte und Industrie
- Tore aller Art

EIB PARTNER **KNX**

Möslweg 17 - 39020 Goldrain
Tel. 0473 740021 Fax 0473 740421 335/8156061
www.eletec.bz.it - info@eletec.bz.it

urales Brauchtum
durch Krampus- und
Perchtengruppen neu belebt.
Über 300 Teilnehmer
aus Südtirol, Österreich und
Deutschland sorgen für
ein unvergessliches
Erlebnis.

tuifl- & Krampusstreifen

17.11.2018

DORFZENTRUM LATSCH ab 17.00 Uhr

KLEINES DORFFEST 14.00-02.00 Uhr im Dorfzentrum
mit verschiedenen Ständen und DJ

AFTERKRAMPUSPARTY IM CULTURFORUM ab 22.00 Uhr

Parkplatz Industriezone Latsch (Mivor) Taxi Latsch-Industriezone | weitere Infos unter www.latschertuifl.com



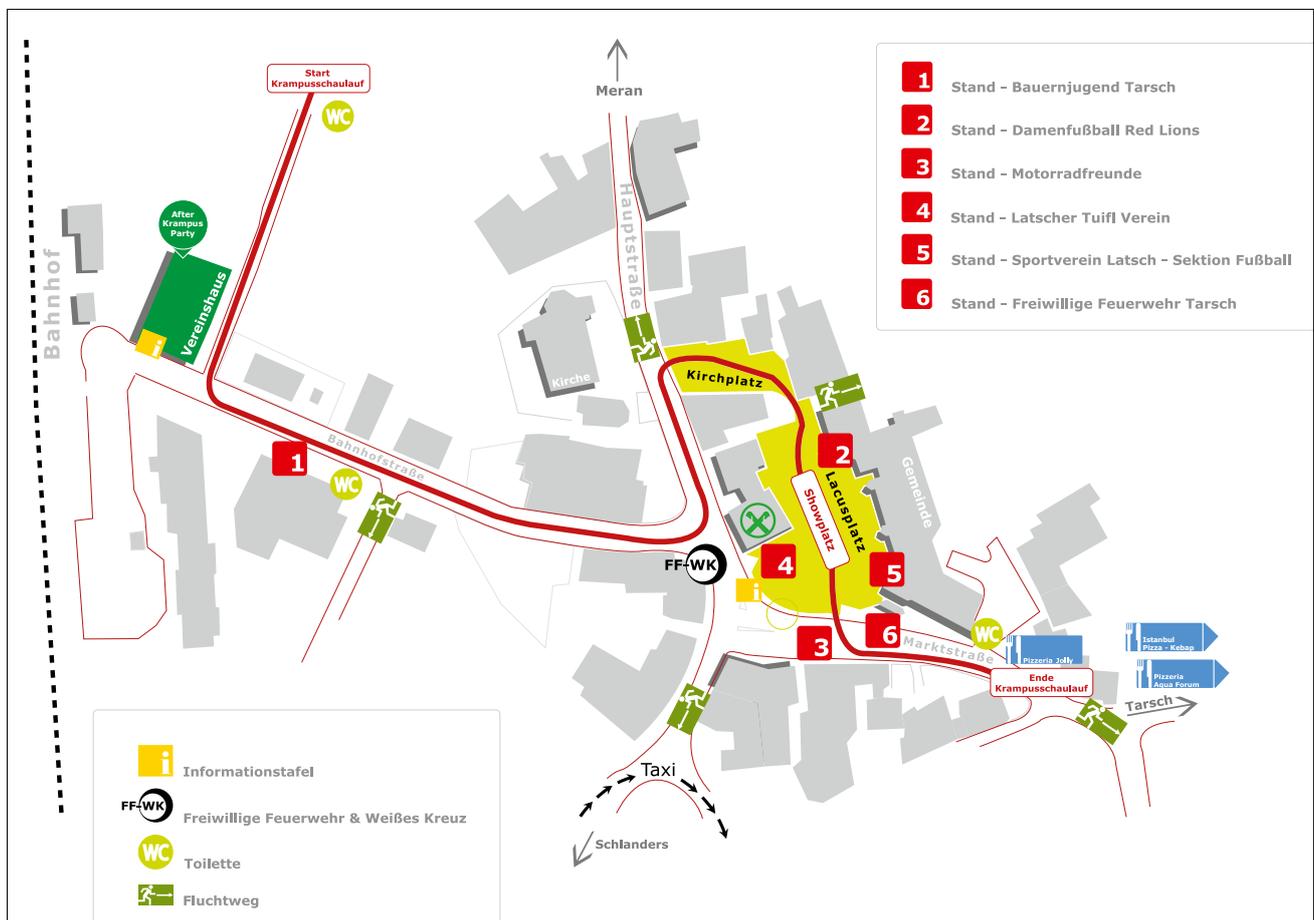
6. Tuifl- & Krampustreffen der Latscher Tuifl | Samstag, 17.11.2018

Schauriges Spektakel in Latsch

Liebe Latscherinnen und Latscher, Sie können sich auf ein Spektakel der Extraklasse freuen. Am Samstag den 17. November 2018 ist es nämlich wieder soweit. Das 6. Tuifl- & Krampustreffen der Latscher Tuifl steht vor der Tür. 30 Tuifl- und Krampusgruppen aus Südtirol, Österreich und der Schweiz mit über 350 Krampussen, Perchten und Hexen werden für ein wahrlich höllisches und sehr abwechslungsreiches Spektakel

sorgen. Man hört manchmal noch davon erzählen, was vor zwei Jahren los war als die Latscher Tuifl ihr 5. Tuifl- & Krampustreffen organisiert haben. Tausende Menschen aus ganz Südtirol tummelten sich in unseren Straßen und ließen sich von den unterschiedlichsten Masken, Gewändern und Show's der Krampusse begeistern. Feuerspucker, Scheller und laut knallende und dröhnende Höllenfahrzeuge heizten

das Publikum damals so richtig ein. Für dieses Megaevent haben sich die Latscher Tuifl wieder einfallen lassen und haben gemeinsam mit der Arbeitsgruppe bestehend aus der Gemeinde Latsch, den Motorradfreunden Latsch, der Bauernjugend Tarsch, der Bäuerinnenorganisation Latsch und Tarsch, der FF Latsch, der FF Tarsch, der FF Goldrain, ASC Red Lions Tarsch, DRD4 Rafting Latsch und dem Sport-





verein Latsch – Sektion Fußball eine außergewöhnliche Veranstaltung auf die Beine gestellt.

Das 6. Tuifl- & Krampustreffen und die damit verbundene Festveranstaltung im Dorfzentrum beginnen um 14.00 Uhr. Die verschiedenen Stände der teilnehmenden Vereine werden für ihr leibliches Wohl sorgen. Die Hauptattraktion des Tages, der Tuifl- und Krampusschaulauf, startet pünktlich um 17.00 Uhr. Der schaurig-höllische Zug startet beim CulturForum (Vereinshaus) und führt über die Bahnhofstraße, die Hauptstraße und den Kirchplatz direkt zum Lacusplatz. Dort werden die furchterregenden Tuifl, Krampusse, Perchten und Hexen mit ihren langen Hörnern, Ruten, Ketten und angsteinflößenden Gesten für ein

höllisches Spektakel sorgen. Spektakuläre Showeinlagen mit Feuerspuckern und Fahrzeugen werden die Zuschauer das Fürchten lehren. Die Gruppen ziehen dann weiter über die Marktstraße zum Ende der Laufstrecke in die Hans-Pegger-Straße. Für teuflisch gute Stimmung sorgt ein DJ.

Im Anschluss an den Krampuslauf können die teilnehmenden Gruppen gemeinsam mit den Zuschauern bei der „Tuiflparty“ im CulturForum bis tief in die Nacht hinein diesen teuflischen Brauchtum feiern. Die „Tuiflparty“ beginnt um 22.00 Uhr bis 03.00 Uhr morgens.

Aufgrund der vielen Straßen- und Parkplatzsperrungen werden die Besucher gebeten, ihre Fahrzeuge auf dem Parkplatz der Obstgenossenschaft MIVOR (am

westlichen Dorfende – Industriezone Latsch) zu parken. Von dort aus gelangt man problemlos mit dem Shuttledienst direkt ins Dorfzentrum. Das Dorfzentrum bleibt während der Veranstaltung für den gesamten Verkehr gesperrt. Die Anreise mit dem Vinschgerzug ist daher eine gute Alternative, um mühelos direkt ins Dorfzentrum zu gelangen. Wir laden die ganze Dorfbevölkerung herzlich ein, bei unserem 6. Tuifl- & Krampustreffen am Samstag, 17.11.2018 ab 14.00 Uhr dabei zu sein und würden uns freuen, euch auf unseren Ständen entlang der Laufstrecke begrüßen zu dürfen.

Mit teuflischen Grüßen für die Arbeitsgruppe und die Latscher Tuifl, Stocker David

Straßenname bzw. Parkplatz	Dauer der Sperre
Marktstraße LS 110	17.11.2018 ab 10.00 Uhr bis 18.11.2018 um 05.00 Uhr
Hauptstraße LS 90	17.11.2018 von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr (Keine Linienbusse SAD) von der Kreuzung Bahnhofstraße bis zur Kreuzung Seilbahnweg
Bahnhofstraße	17.11.2018 ab 12.00 Uhr bis 18.11.2018 um 05.00 Uhr (die ganze Straße)
Seilbahnweg	17.11.2018 ab 14.00 Uhr bis 22.00 Uhr von Durchlass Eisenbahn bis H.-Sager-Gasse (Jung Norbert) bis Kreuzung Bahnhofstraße
H.-Sager-Gasse	17.11.2018 ab 14.00 Uhr bis 18.11.2018 um 05.00 Uhr von Kreuzung Seilbahnweg (Jung Norbert) bis Bahnhofstraße
Lacusplatz	16.11.2018 ab 14.00 Uhr bis 18.11.2018 um 04.00 Uhr
Parkplatz Kondominium Dorfzentrum (Musikpavillon)	16.11.2018 ab 12.00 Uhr bis 19.11.2018 bis 10.00 Uhr
Parkplätze entlang der Marktstraße (von Gasthof Lamm bis Jolly Eisdiele)	17.11.2018 ab 10.00 Uhr bis 18.11.2018 um 08.00 Uhr
Parkplätze Bahnhofstraße	17.11.2018 ab 10.00 Uhr bis 18.11.2018 um 08.00 Uhr
Parkplatz Bahnhofgelände linke Seite (Wasserturm)	15.11.2018 ab 08.00 Uhr bis 19.11.2018 um 18.00 Uhr
Parkplätze Hans-Sager-Straße (Parkplatz Hennepark)	17.11.2018 ab 10.00 Uhr bis 18.11.2018 um 08.00 Uhr
Parkplätze Kirchplatz	17.11.2018 ab 11.00 Uhr bis 18.11.2018 um 08.00 Uhr
Parkplätze Seilbahn/Info Point (oben und unten)	17.11.2018 ab 08.00 Uhr bis um 24.00 Uhr
Parkplätze Kugelgasse	17.11.2018 ab 16.00 Uhr bis um 21.00 Uhr
Parkplätze Hans Pegger Straße	17.11.2018 ab 16.00 Uhr bis um 21.00 Uhr
Parkplätze Hans Schuler Straße	17.11.2018 ab 16.00 Uhr bis um 21.00 Uhr

Damit die Veranstaltung ruhig und sicher ablaufen kann werden entlang der Strecke auch heuer wiederum Absperrgitter aufgestellt. Dies macht es notwendig, dass einige Straßen unseres Dorfes für den Verkehr gesperrt werden müssen. Wir bitten alle Anrainer höflich um ihr Verständnis und entschuldigen uns falls Ihnen dadurch Unannehmlichkeiten entstehen sollten. Anbei ein detaillierter Überblick welche Straßen von den Sperrungen betroffen sind und wie lange diese gesperrt sein werden:

LAUFSTRECKE: Aufstellung der Gruppen im Seilbahnweg (Pension Gallus) – Start: Hans-Sager-Straße (CulturForum), Bahnhofstraße, Hauptstraße, Kirchplatz, Lacusplatz, Marktstraße, Hans-Pegger-Straße (Ende).

„Auf die nächsten 15 Jahre!“

Die große Zahl an Mitgliedern, Freunden, Partner und Gönnern zeigt, dass der Latscher Tuifl Verein bekannt und beliebt ist. Dies sage ich mit Stolz, denn im Vergleich zu anderen traditionellen Vereinen in der Gemeinde Latsch, können wir auf eine vergleichsweise kurze Vereinsgeschichte verweisen. 15 Jahre sind normalerweise schon eine lange Zeit, für einen Verein können sie jedoch erst der Anfang einer viel längeren Tradition und eines Brauchtums sein. Doch trotz der recht jungen Vereinsgeschichte der Latscher Tuifl ist schon viel geschehen.

Im Jahr 2003 habe ich mit Norbert und Manuel Jung, Johannes Lampacher, Klaus Patscheider und Manfred Pircher den „Latscher Tuifl Verein“ gegründet. Der bereits traditionelle Nikolauszug wurde mit der Vereinsgründung bereichert – dem Nikolaus, Knecht Ruprecht und Engeln gesellten sich Tuifl und Krampusse. Seither haben sich die Latscher Tuifl als oberstes Ziel gesteckt, am 05.12. den einzigartigen Brauchtum der Tuifl zu erhalten. 2008 organisierten die Latscher Tuifl in Zusammenarbeit mit verschiedenen Vereinen ihr „1. Tuifl- & Krampustreffen“. Tausende Besucher säumten die Straßen von Latsch und ließen sich von den unterschiedlichsten Masken, Gewändern und Shows der teilnehmenden Tuifl und Krampusse begeistern. Seither findet das Tuifl- & Krampustreffen alle zwei Jahre statt – mehr als 30 Tuifl- und Krampusgruppe sorgen für ein wahrlich höllisches Spektakel.

Aber nicht nur als „Tuifl- & Krampus“ ist der Latscher Tuifl Verein aktiv. Das ganze Jahr über finden verschiedene Veranstaltungen und Aktivitäten statt. So findet jährlich, organisiert vom Latscher Tuifl Verein, der Weihnachtsmarkt auf der Lacuswiese, „Maskenbasteln“ für die kleinen „Tuifl“, ein „Goalschnöller-Kurs“ oder auch der „Latscher Kirchta“ statt.

15 Jahre sind auch ein guter Anlass um „Danke“ zu sagen. Die zurückliegenden Jahre unseres Latscher Tuifl Verein haben viel Freude aber auch viel Arbeit mit sich gebracht. Als Obmann möchte ich die Grußworte nutzen, um allen, die am Erfolg des Vereins direkt und indirekt beteiligt waren oder noch sind, meinen herzlichen Dank aussprechen. Ohne das ehrenamtliche Engagement und der tatkräftigen Mitarbeit unserer Mitglieder wäre unser Werdegang nicht denkbar. Es gibt in unserem Verein Mitglieder, die sich schon von Anfang an für den Verein engagiert haben. Sie haben über Jahre hinweg die Geschichte des Vereins mitgestaltet. Für diese aktiv gelebte Solidarität und ehrenamtlichen Einsatz gebührt ihnen im Namen des Vereines herzlicher Dank und Anerkennung.

Im Namen des Vereins bedanke ich mich zudem aufrichtig bei allen Partner und Gönnern für die tatkräftige und finanzielle Unterstützung, ohne die der Erhalt des Vereinslebens und des Brauchtums nicht möglich wäre.

Auf die nächsten 15 Jahre! Teufliche Grüße

Teilnehmende Gruppen

Arga Tuifl - Österreich
Breagazer Bodasetufl - Österreich
Bruggen Nörggelen - Südtirol
Diabolus Inferni - Südtirol
die Zinting - Österreich
Grieslehn Pass - Österreich
Falschauerer Grottentaifel - Südtirol
Fuirtol Krampuss - Südtirol
Krampus di Fiemme - Südtirol
Höllenschlucht Krampuss - Südtirol
Hellntol Tuifl - Südtirol
Höllenweiber Südtirol - Südtirol
Imster Hachle Tuifl - Österreich
Kastelruther Tuifl - Südtirol
Kochental Pass - Österreich
Krampusverein Naturns - Südtirol
Krampusverein Tisens - Südtirol
Latscher Tuifl - Südtirol
Niederjoch Tuifl - Südtirol
Perchtawiber Rheintal - Schweiz
Pfaffenhofer Tuifl - Österreich
Pfoffagonder Tuifl - Südtirol
Reliquium Zabulus - Österreich
Rumer Rum Murteufel - Österreich
Sanctus Diabolus - Österreich
Seefeldler Tuifl - Österreich
Spronser Tuifl - Südtirol
Stubaijer Tuifl - Österreich
Ursteiner Höllen Teufeln - Österreich
Welschnofner Tuifl - Südtirol
Wildmonn Tuifl - Südtirol

Weihnachtsmarkt

am 1. und 2. Dezember 2018

auf der Lacuswiese in Latsch

Samstag von 10.00 - 18.00 Uhr
Sonntag von 10.00 - 18.00 Uhr

mit musikalischer Umrahmung

Gluhweinstand bis 22.00 Uhr

Masken- und Fellausstellung:

- am Samstag/Sonntag
der Latscher Tuifl sowie
verschiedener Gruppen
aus dem Vinschgau
und Umgebung.

www.latschertuifl.com

 Raiffeisen Meine Bank

INFO-SERVICE



Landeskindergeld

Die Dienststelle des Agb/Cgil teilt mit, dass bis zum 31. Dezember kann die Ansuchen für das Landeskindergeld (ex Regionales Familiengeld) erneuert werden. Um Anrecht auf die Leistung zu haben, muss zuvor die DURP-EEVE für jedes Familienmitglied eingereicht werden.

Im Büro des Agb/Cgil in Latsch können die EEVE Erklärung und die Erneuerung des Landeskindergeldes beantragt werden.



Wo? Latsch c/o Gemeinde, Hauptplatz 6
Wann? Mittwoch von 8.00 bis 12.00
Wer? Johanna Horrer

Vereinbare einen Termin unter der Telefonnummer 0473 203 429.



ASV Latsch Raiffeisen
Sektion Contact Karate



Karate beginnt und endet mit Respekt
 Die Kunst des Geistes kommt vor der Kunst der Technik
 Denke immer nach und versuche dich ständig an Neuem

Das Training beginnt am
 Mittwoch 12. September 2018

	Montag	Mittwoch
Kinder	18.30 - 19.30h	18.30 - 19.30h
Erwachsene	19.30 - 21.00h	19.30 - 21.00h

respektvoller Umgang
 Arbeiten an sich selbst
 Energie kontrolliert ausüben
 eigene Grenzen kennenlernen
 Selbstbewusstsein
 Steigerung des Selbstvertrauen
 Entwicklung der eigenen Persönlichkeit

空手道

Probetraining
 Grundtechniken
 Fallübungen
 Kampftechniken
 Kata
 Fitness Karate
 Gürtelprüfungen

innere Kraft Partnerübungen
 traditionelle Etikette soziales Verhalten
 Individuelle Leistungsebene Karate findet nicht nur im Dojo statt
 konzentrierte und kontrollierte Auseinandersetzung mit den eigenen Fähigkeiten

KVV SENIORENCLUB LATSCH

WICHTIGE MITTEILUNG
 ANMELDUNGEN FÜR

<p style="background-color: #ffff00; padding: 2px;">TURNEN</p> Beginn: Donnerstag 08.11.2018 - 21.03.2019 Von 16,15 bis 17,15 Uhr ab 2019 17,15 bis 18,15 Im Bewegungsraum der Grundschule Latsch	<p style="background-color: #ffff00; padding: 2px;">TANZEN</p> Beginn: Freitag 09.11.2017 Von 17 bis 18,30 Im Fraktionsaal Kulturforum Latsch
15 Einheiten	20 Einheiten

Anmeldungen für beide Kurse bei Fuchs Gaio Gerda
 Telefon Nr 0473 623265 oder Mobilnr. 3496119565

VORANKÜNDIGUNG
TÖRGGELN am Mittwoch 17. Oktober 2018
 Beginn der **KARTENRUNDE**
 Am Mittwoch 07. November 2018 bis Ende
 Juni 2019
 Genaueres erfährt ihr dann auf den Plakaten.

Check In Goldrain Programm 2018 Oktober-November-Dezember

Spaghettata

am 09. Oktober

von 18:00 bis 21:00 Uhr



Brettspieleabend

am 27. November

von 18:00 bis 21:00 Uhr



Filmnacht

nach Absprache im Nov. oder Dez.

von Sa. 19:00 Uhr bis So. 10:00 Uhr



Phone Christian: 388 78 85 077
Email: latsch@jugendtreff.bz



Freitag 02. November
Samstag 03. November

Dienstag 06. November
Mittwoch 07. November
Donnerstag 08. November
Freitag 09. November
Samstag 10. November

Dienstag 13. November
Mittwoch 14. November
Donnerstag 15. November
Freitag 16. November

Dienstag 27. November
Mittwoch 28. November
Donnerstag 29. November
Freitag 30. November

Das Chillout beim Elternsprechtag
26. November

Wegen Urlaub geschlossen
20. bis 24. November

Kinofahrt ins Cineplexx
Die Phantastischen Tierwesen 2
Vereinbarung im Treff

Buttons gestalten
03. November

Öffnungszeiten

Di. 16.00 - 18:00 Uhr
Mi. 15.00 - 19:00 Uhr
Do. 16.00 - 20:00 Uhr
Fr. 15.00 - 21:00 Uhr
Sa. 14.00 - 21:00 Uhr

Phone Christian: 388 78 85 077
Marktstr. 8, 39021 Latsch
latsch@jugendtreff.bz

Ausgestellte Baukonzessionen im Monat September 2018

Konz.Nr./ Datum/ Akt	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten	Lage des Baues	Adresse
2018 / 65 / 04.09.2018 2016-75-1	Kiem Norbert geb. 06.11.1968 in Kastelbell-Tschars (BZ) Matzner Barbara geb. 02.12.1972 in Aldein (BZ)	1. Variantenprojekt zur Errichtung Wohnhaus	G.p. 192/4 K.G Latsch Törlweg 2/D	
2018 / 66 / 04.09.2018 2017-143-0	Tourismusverein Latsch- Martell Sitz: Hauptstraße 38/A 39021 Latsch	Errichtung von themenspezifischen Stelen auf bestehenden Dorfplätzen in den Frakti- onen Latsch, Goldrain, Morter, Tarsch und St.Martin in der Gemeinde Latsch	G.p. 459 K.G Goldrain G.p. 2174 K.G Latsch G.p. 1447/1 K.G Morter B.p. 94 K.G St. Martin am Vorberg G.p. 1157/2 K.G Tarsch G.p. 697/1 K.G Tarsch G.p. 698/1 K.G Tarsch	
2018 / 67 / 06.09.2018 2015-136-1	Tourismusverein Latsch mit Goldrain, Morter und Tarsch Sitz: Hauptstraße 38a 39021	1. Variantenprojekt zur Errichtung eines Familienrundwander- und Themenweges auf der Tarscher Alm	.p. 697/1 K.G Tarsch G.p. 698/1 K.G Tarsch G.p. 699 K.G Tarsch	
2018 / 68 / 12.09.2018 2016-61-2	Rinner Edith geb. 06.05.1951 in Latsch (BZ) Rinner Jolanda geb. 11.10.1965 in Latsch (BZ) Rinner Maria geb. 14.12.1954 in Meran (BZ) Trezzi Karl Peter geb. 20.06.1949 in Schlanders (BZ) Verdorfer Werner geb. 12.03.1970 in Schenna (BZ)	2. Variante - Umbauarbeiten am best. Wohnhaus, sowie Änderung der Zweckbestimmung von Magazin in Wohnung und Umbau mit Sanierung	B.p. 157 K.G Latsch	Mühlrain 13
2018 / 69 / 20.09.2018 2018-19-0	Tappeiner Konrad geb. 03.11.1948 in Schlanders (BZ)	Errichtung einer Bodenplatte in Stahlbeton mit einer Grube für das Förderband zur Pressmaschine	B.p. 969 K.G Latsch	Industriezone 4
2018 / 70 / 24.09.2018 2017-46-1	Rinner Gert geb. 17.07.1967 in Latsch (BZ)	1. Variantenprojekt zur Errichtung einer Gara- ge als Zubehör	B.p. 339 K.G Latsch G.p. 1093/1 K.G Latsch	Hauptstrasse 8
2018 / 71 / 25.09.2018 2018-157-0	Kuen Ramona geb. 30.03.1985 in Schlanders (BZ) Pichler Michael geb. 29.09.1971 in Meran (BZ)	Fertigstellung der Arbeiten gemäß Baukonzessionen Nr. 70/2012 und 101/2012 zum Neubau des Wohngebäude mit Solaranlage	B.p. 369 K.G Tarsch	Tarsch St.Johannweg 17
2018 / 72 / 28.09.2018 2018-18-0	Koch Stefan geb. 02.07.1985 in Schlanders (BZ)	Errichtung eines Wohnhauses und einer Garage als Zubehör zur Erstwohnung	G.p. 1090 K.G Gold- rain	

Bauermächtigungen

Konz.Nr./ Datum/ Akt	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten	Lage des Baues	Adresse
2018 / 2413 / 03.09.2018 2018-142-0	Thoma Florina geb. 20.02.1953 in Mals (BZ)	Erneuerung der Balkongeländer	B.p. 639 K.G Latsch	Zafigweg 10/B
2018 / 2414 / 05.09.2018 2018-144-0	Gruber Richard geb. 20.11.1956 in Latsch (BZ)	Austausch der Heizanlage	B.p. 149 K.G Goldrain	Goldrain Tönieggasse 2
2018 / 2415 / 10.09.2018 2018-145-0	Oberhofer Christoph geb. 01.07.1965 in Latsch (BZ)	Errichtung einer offenen Gartenlaube	B.p. 354 K.G Morter	Morter Platzergasse 3/A
2018 / 2416 / 10.09.2018 2018-138-0	Gruber Norbert geb. 16.01.1974 in Schlanders (BZ)	Sicherung Steinmauer - Abbruch / Sanierung der beschädigten und ab- rutschgefährdeten Steinmauer durch Errichten einer neuen Steinmauer	G.p. 541 K.G Tarsch	
2018 / 2417 / 10.09.2018 2018-143-0	Pirhofer Marina geb. 17.07.1959 in Latsch (BZ)	Errichtung eines Zaunes im Bereich der Zufahrt zur B.p. 347 und Errich- tung eines Tores an der bestehenden Südfassade, sowie Rodung der beiden Bäume auf der G.p. 13/10	B.p. 347 K.G Latsch G.p. 13/10 K.G Latsch	Bahnhofstrasse 20
2018 / 2418 / 10.09.2018 2018-146-0	Immobilien Pohl Gmbh Sitz: / 10.09.2018	Interne Umbauarbeiten	B.p. 60 M.A./P.M. 4 K.G Latsch	Hauptstrasse 60
2018 / 2419 / 10.09.2018 2018 -148-0	Dell'Agnolo Alexandra Elisa- beth Beate geb. 03.07.1967 in Schlanders (BZ)	Sanierung Kamin	B.p. 189 K.G Tarsch	Tarsch Karpoforusweg 1
2018 / 2420 / 13.09.2018 2018-154-0	Eisath Maria geb. 05.01.1947 in Meran (BZ)	Errichtung neuer Kamin	B.p. 505 K.G Latsch	O. Furter Weg 5
2018 / 2421 / 20.09.2018 2018-139-0	Edyna GmbH Sitz: Linkes Eisackufer 45a 39100 Bozen	Bau einer unterirdischen 20kV Elektro- leitung für den Anschluss der neuen MS-Übergabekabine Rinner in der Gemeinde Latsch	B.p. 691 K.G Latsch G.p. 10/130 K.G Latsch G.p. 10/60 K.G Latsch G.p. 10/84 K.G Latsch G.p. 1522 K.G Latsch G.p. 1523 K.G Latsch G.p. 2071/1 K.G Latsch G.p. 2160/1 K.G Latsch G.p. 2166/2 K.G Latsch G.p. 2181/1 K.G Latsch G.p. 7/16 K.G Latsch G.p. 7/32 K.G Latsch G.p. 7/33 K.G Latsch G.p. 7/7 K.G Latsch G.p. 7/8 K.G Latsch	
2018 / 2422 / 25.09.2018 2018-159-0	Platzgummer Kurt geb. 09.06.1960 in Schlanders (BZ)	Sanierung der Terrasse und Austausch der Terrassentür	B.p. 114 K.G Goldrain	Goldrain Tisserweg 15
2018 / 2423 / 25.09.2018 2018-160-0	Lluga Bejta geb. 11.01.1952 in Lluge (I)	Austausch der Fenster	B.p. 437 M.A./P.M. 8 K.G Latsch	Hauptplatz 2
2018 / 2424 / 25.09.2018 2018-161-0	Götsch Stephan geb. 21.09.1965 in Schlanders (BZ)	Kaminsanierung	B.p. 219 K.G Morter	Morter Nibelun- genstrasse 18
2018 / 2425 / 26.09.2018 2018-155-0	Schöpf Sarah geb. 21.09.1981 in Schlanders (BZ)	Errichtung einer Begrenzungsmau- er und Teilabbruch der bestehenden Mauer	G.p. 518/2 K.G Tarsch	Tarsch St.Medardusweg 59
2018 / 2426 / 26.09.2018 2018-130-0	Schöpf Peter Johann geb. 10.02.1956 in Prad Am Stilfserjoch (BZ)	Sanierung des bestehenden Balkones, interne Abtrennung des Stiegenhau- ses, sowie Sanierung des Waschräu- mes	B.p. 553/1 K.G Latsch	Vermoiweg 14
2018 / 2427 / 26.09.2018 018-158-0	Oberhofer Stefan geb. 03.01.1969 in Schlanders (BZ)	Abtragen einer Trockenmauer mit Anpassung des Geländes, Errichtung einer Trockenmauer auf der Süd- und Ost- seite	G.p. 293 K.G Tarsch G.p. 294 K.G Tarsch G.p. 295 K.G Tarsch G.p. 296 K.G Tarsch G.p. 297 K.G Tarsch G.p. 400/2 K.G Tarsch	

Aus der Gemeinde

Gemeindeausschusssitzung vom 08.10.2018

Beauftragung des Technischen Büros Geom.Tanner Daniela aus Latsch mit der Gebäudekatastereintragung von verschiedenen Bauparzellen (B.P. 808, B.P. 809 und B.P. 432 KG Latsch sowie B.P. 390 und B.P. 391 in KG Morter)

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig, das Technische Büro Geom. Tanner Daniela aus Latsch mittels Direktauftrag mit der Durchführung der Gebäudekatastereintragung der Bauparzellen 808 (E-Kabine & Raum Steuerung Tiefbrunnen), 809 Tiefbrunnen) und 432 (alte E-Kabine bei B.P. 527), alle in KG Latsch, sowie für die Bauparzellen 390 und 391 (E-Kabine Mühlweg bei alter Schmiede Morter), beide in KG Morter zum Preis von 800,00 €, zuzügl. Fürsorgebeitrag 4% und MwSt. 22%, insgesamt also 1.015,04 € gemäß Angebot zu beauftragen.

Beauftragung des Technischen Büros Geom. Harald Stampfer aus Goldrain mit der Erstellung des Teilungsplans und der Gebäudekatastereintragung für den Kindergarten Latsch

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig, das Technische Büro Geom. Harald Stampfer aus Goldrain mittels Direktauftrag mit der Erstellung des Teilungsplanes sowie für die Gebäudekatastereintragung des Kindergarten Latsch zum Preis von 2.200,00 €, zuzügl. Fürsorgebeitrag 4% und MwSt. 22%, insgesamt also 2.791,36 € gemäß Angebot zu beauftragen.

Umbau und Erweiterung Kindergarten Latsch - Einrichtung: Lieferung und Montage der Beleuchtungskörper - definitiver Zuschlag der Arbeiten - Firma FixLight OHG aus Kaltern

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig, die Niederschriften der Wettbewerbsbehörde vom 27.09.2018 und vom 04.10.2018, mit welcher der provisorische Zuschlag für die Lieferung und Montage der Beleuchtungskörper im Zuge des Umbaus und der Erweiterung des Kindergarten Latsch erteilt wurde, zu genehmigen. Der Firma FixLight OHG mit Sitz in Gewerbegebiet Gand 9, 39052 Kaltern wird der definitive Zuschlag für diese Arbeiten, vorbehaltlich der positiven Überprüfung der allgemeinen Anforderungen und der beruflichen Eignungen laut Art. 80 des G.v.D. Nr. 50/2016 sowie den sonstigen einschlägigen Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen, zum Vergabebetrag von 62.249,95 €, zuzüglich MwSt. 22%, insgesamt also 75.944,94 € erteilt.

Gemeindeausschusssitzung vom 28.09.2018

Umbau und Erweiterung Kindergarten Latsch - Einrichtung - Beauftragung der Firma Rivo Interior KG aus Naturns mit der Lieferung der Serienmöbel

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig die Firma Rivo Interior KG aus Naturns mittels Direktauftrag mit der Lieferung und Montage der Serienmöbel im Zuge des Umbaus und der Erweiterung des Kindergarten Latsch zum Preis von 13.620,00 €, zuzügl. MwSt. 22%, insgesamt also 16.616,40 € gemäß Angebot zu beauftragen.

Wartung der Brandschutzeinrichtungen für den Zeitraum 01.01.2019 - 31.12.2021 - Definitiver Zuschlag der Wartungsarbeiten - Firma Firetech GmbH aus Tisens

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig die Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 27.08.2018, mit welcher der provisorische Zuschlag für die Wartung der Brandschutzanlagen in den öffentlichen Gebäuden der Gemeinde Latsch für den Zeitraum vom 01.01.2019 bis 31.12.2021 erteilt wurde, zu genehmigen und der Firma Firetech GmbH mit Sitz in Longnui 88/Q, 39010 Tisens, Steuernummer und MwSt.Nr.: 02257320214, den definitiven Zuschlag für die Wartung der Brandschutzanlagen in den öffentlichen Gebäuden der Gemeinde Latsch für den Zeitraum vom 01.01.2019 bis 31.12.2021, vorbehaltlich der positiven Überprüfung der allgemeinen Anforderungen und der beruflichen Eignungen laut Art. 80 des G.v.D. Nr. 50/2016 sowie den sonstigen einschlägigen Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen, zum Vergabebetrag von 24.282,88 €, zuzüglich MwSt. 22% insgesamt also 29.625,11 € zu erteilen. Dieser Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Gemeindeausschusssitzung vom 27.09.2018

Errichtung des Trinkwasserspeichers und der Trinkwasseraufbereitung in Tarsch: Zusatzprojekt für die Errichtung der Rückhaltebecken oberhalb von Tarsch und Realisierung der Anschlüsse für die Gartenwässer - Beauftragung des Ingenieurbüros Stelzl-Oberdörfer-Bauer (Dr. Ing. Georg Bauer) aus Latsch, mit der Planung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in Planungs- und Ausführungsphase

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig das Ingenieurbüro Stelzl-Oberdörfer-Bauer (Dr. Ing. Georg Bauer) aus Latsch, mittels Direktauftrag mit der Planung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in Planungs- und Ausführungsphase für die Errichtung der Rückhaltebecken oberhalb von Tarsch und der Realisierung der Anschlüsse für die Gartenwässer zum Preis von 14.629,39 € zuzügl. INARCASSA 4% und MwSt. 22% insgesamt also 18.561,78 € gemäß Angebot zu beauftragen.

Gewährung und Liquidierung eines außerordentlichen Beitrages an den AHC Vinschgau für die Abhaltung des "Summer Camp" Sektion Eiskunstlauf

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig dem AHC Vinschgau einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 700,00 € zwecks Finanzierung der Ausgaben zur Durchführung des „Summer Camp“ der Sektion Eiskunstlauf zu gewähren und zu liquidieren.

Abschluss eines Leihvertrages zwischen der Gemeinde Latsch und der Eigenverwaltung B.N.R. Latsch betreffend die Überlassung von Grundstücken zur Nutzung als Waldspielplatz (G.p. 2067/1 in K.G. Latsch) - Genehmigung des Vertragsentwurfs

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig von der Eigenverwaltung B.N.R. Latsch 500 m² der G.p. 2067/1 in K.G. Latsch zur Nutzung als Waldspielplatz zu leihen. Der beiliegende Entwurf des Leihvertrages wird genehmigt und mit der Eigenverwaltung B.N.R. Latsch ein Leihvertrag im Sinne der Art. 1803 und ff. des ZGB und unter der Beachtung der einschlägigen, geltenden Gesetzesbestimmungen sowie zu den folgenden Bedingungen und Vereinbarungen abgeschlossen.

Vertragsdauer:

- 01.10.2018 – 30.09.2023 - ohne die Möglichkeit einer stillschweigenden oder ausdrücklichen Verlängerung;
- Die Leihe der Grundstücke erfolgt unentgeltlich.

Beauftragung der Firma Electro Auer aus Goldrain, mit der Durchführung der Arbeiten für den WLAN-Anschluss in der Grundschule Morter und in der Grundschule Tarsch

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig die Fa. Electro Auer aus Goldrain, mittels Direktauftrag mit der Durchführung der Arbeiten für den WLAN-Anschluss in der Grundschule Morter und in der Grundschule Tarsch zum Preis von 2.980,44 € zuzügl. MwSt. 22% insgesamt also 3.636,13 € gemäß Angebot zu beauftragen.

Beauftragung der Firma Mair Josef & Co. KG aus Prad a. Stj, mit der Durchführung von Asphaltierungsarbeiten im Krümmweg Goldrain

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig die Firma Mair Josef & Co. KG aus Prad mittels Direktauftrag mit der Durchführung von Asphaltierungsarbeiten im Krümmweg in Goldrain zum Preis von 7.999,00 € zuzügl. MwSt. insgesamt also 9.758,78 € gemäß Angebot zu beauftragen.

Beauftragung der Firma MVG S.r.l aus Faenza (RA) mit der Lieferung von Bio-Straßensalz für den Schneeräumungsdienst im Winter 2018/2019

Der Gemeindeausschuss beschließt einstimmig die Fa. MVG s.r.l aus Faenza (RA) mittels Direktauftrag mit der Lieferung von

- 30 t Bio-Straßensalz in Säcke zu je 25 kg : Preis 3.390,00 € zuzüglich MwSt. 22%, insgesamt 4.135,80 € und
- 30 t Bio-Straßensalz lose Entladung im Silo: Preis 3.240,00 € zuzüglich MwSt. 22%, insgesamt 3.952,80 €,

für den Schneeräumungsdienst in der Wintersaison 2018/2019 (Gesamtpreis von 6.630,00 € zuzügl. MwSt. 22% insgesamt also 8.088,60 €) gemäß Angebot zu beauftragen.



Ich wurde geboren...

FIEG Svenya

10.09.2018 - Tarsch

RIZZON Elia

11.09.2018 - Latsch

PRANTNER Lina

14.09.2018 - Latsch

InfoForum der Marktgemeinde

Latsch

REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe ist der

03. November 2018

Ihre Unterlagen schicken Sie bitte an:

infoforum.latsch@gmail.com oder an den Tourismusverein Latsch

IMPRESSUM

Herausgeber:

Bezirksmedien GmbH –
Ermächtigung des Landesgerichtes Nr. 19/93
Eintragung im ROC Nr. 3226/1994

Druckerei: Kofel Druck

Adresse: Grublstraße 142, 39028 Schlanders

Verantwortlich im Sinne
des Pressegesetzes: Josef Laner

Redaktion: Rudi Mazagg

Grafik und Layout: Manuel Platzgummer

Im Gedenken an

RINNER Rosa W.we ILMER
26.09.2018 - Goldrain

FUCHS Hubert
29.09.2018 - Latsch

Winteröffnungszeiten der Bibliotheken

Bibliothek Latsch, Tel. 0473 623 633	Montag: 09.00 - 11.00 und 15.30 - 19.30 Uhr Dienstag: 09.00 - 11.00 und 14.00 - 18.00 Uhr Mittwoch: geschlossen Donnerstag: 09.00 - 11.00 Uhr Freitag: 09.00 - 11.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
Bibliothek Goldrain, Tel. 0473 743 025	Dienstag: 16.00 - 19.00 Uhr Freitag: 17.00 - 19.30 Uhr Samstag: 10.00 - 11.00 Uhr
Bibliothek Tarsch, Tel. 0473 623 953	Dienstag: 15.00 - 18.00 Uhr Donnerstag: 09.00 - 10.30 Uhr Freitag: 18.00 - 19.30 Uhr
Bibliothek Morter, Tel. 0473 740 126	Donnerstag: 15.00 - 18.00 Uhr

Sprechstundenplan des Bürgermeisters und der Referenten

	Tag	Zeit
 Bürgermeister FISCHER HELMUT Finanzen und Vermögen – Urbanistik – Bauwesen – Bilanz – Lizenzen – Öffentliche Veranstaltungen – Steuern und Gebühren – Personal – Zivilschutz – Feuerwehr – Öffentliche Sicherheit – Polizei – Fraktionsverwaltungen – Senioren – Altersheim – Energie – SGW	Freitag	11:00 - 12:30 Uhr
	Handy: 335/1050307 E-Mail: helmut.fischer@gemeinde.latsch.bz.it	
 Vize – Bürgermeisterin Platzer Sonja Familie – Soziales – geförderter Wohnbau – Kinderhort – Sanität – Sport und Sportstätten – Jugend – Freizeit	Montag	10:00 - 12:30 Uhr
	Handy: 329/9394086 E-Mail: sonja.platzer@gemeinde.latsch.bz.it	
 Referent Dalla Barba Mauro Kultur und Denkmäler – Bildung – Kindergärten – Schulen – Vereinshäuser – Bibliotheken – Vereine und Verbände – Gemeindezeitung – Kinderspielplätze	Donnerstag	10:00 - 12:30 Uhr
	Handy: 345/2640680 E-Mail: mauro.dallabarba@gemeinde.latsch.bz.it	
 Referentin Kofler Andrea Martha Wirtschaft – Tourismus – Handwerk und Industrie – Gewerbe – Gastbetriebe – Handel – Umwelt – Land, Natur und Umweltschutz – Abfall – Recyclinghof	Dienstag	10:00 - 12:30 Uhr
	Handy: 335/6243103 E-Mail: andrea.kofler@gemeinde.latsch.bz.it	
 Referent Zagler Robert Öffentliche Arbeiten – Straßen – Bauhof – Friedhöfe – Verkehr – Schneeräumung – Infrastrukturen – Transport – Seilbahn St. Martin – Fraktion St. Martin im Kofel – Landwirtschaft/ Forstwirtschaft – Nationalpark	Mittwoch	10:00 - 12:30 Uhr
	Handy: 349/2568425 E-Mail: robert.zagler@gemeinde.latsch.bz.it	

GRÜNE NUMMERN ALPERIA ENERGY - Bereich Strom

Kundenservice: 800 110 055
Störungsdienst: 800 550 522

alperia

Wichtige Telefonnummern

Zentrale Protokollamt: 0473 623113
 Bauamt: 0473 623178
 Meldeamt: 0473 623917
 Sekretariat: 0473 720607
 Buchhaltung: 0473 720584
 Steueramt: 0473 720585
 Gemeindepolizei: 0473 720606
 Lizenzamt: 0473 720605



Platz für deine Meinung.

Zum Beispiel bei der Vollversammlung.
Mitglieder reden mit.

Eine gute Bank stellt keine Zahlen, sondern den Mensch in den Mittelpunkt. Bei Raiffeisen sind es die Mitglieder, die mitreden, mitbestimmen und mitgestalten. Und neben exklusiven Vorteilen ist es vor allem die starke Gemeinschaft, die die Raiffeisen-Mitgliedschaft ausmacht. Reden wir übers Mitreden. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank